

# Saint Ladislaus Parish



7TH SUNDAY IN ORDINARY TIME, FEBRUARY 23RD, 2020

VII NIEDZIELA ZWYKŁA - 23 LUTY 2020

**St. Ladislaus Parish:** 5345 W. Roscoe St.  
Chicago, IL 60641  
Tel. 773 725 2300  
Fax: 773 725 6042

**Church address:** 3343 N. Long Ave,  
Chicago, IL 60641

**Parish/Office Hours:** Mon. - Fri. 9am - 5pm

**Bulletin Submissions:**

Due Friday, by noon, two weeks prior to publication. Please call parish office for holiday schedule.

**Pastor:** Rev. Tomasz Ludwicki SChr

**Associate Pastor:** Rev. Mateusz Szleger SChr

**Senior Priest:** Rev. Zygmunt Ostrowski SChr

**Support Staff:**

**Operations Director:** Ms. Monika Wawrzyniak

**Bulletin Editor/Secretary:** Ms. Marsha Geurtsen

**Religious Education:** Mrs. Olga Kalata

Tel. 773-230-2731

**WWW.STLADISLAUSCHICAGO.ORG**

## Pastor`s Letter / List Księdza Proboszcza

We have just rejoiced in the warmth of the Bethlehem stable, and today we face the need to take the cross. We begin the liturgical season of Lent. It's time to convert myself. Everyone has something to change. The Greek word *metanoia* - used as a synonym for conversion - means a change the way of thinking. So it's not about the cosmetics of individual behaviors, but about a change of the mentality of the heart, a change of the attitude to life in which Jesus Christ is put in the first place more.



Many of us (140 people) will walk the Lenten journey in the company of the Mother of God in preparation for Marian Consecration. Our personal decision of conversion will be made in a concrete, external way by the sacrament of reconciliation, which will take place for the entire parish on March 18.

Lord Jesus gives us three tools of conversion: fasting, prayer and almsgiving. In the liturgy, we will adore Jesus Crucified on Fridays at the Stations of the Cross at 5.30pm. On March 27 we will also participate in the Stations of the Cross through the streets of Chicago. It is worth praying not only in the spirit but also with the body through the practice of fasting. Abstinence from eating and drinking is the body's call for fulfillment with grace, for God's priority in human life. You can also fast by renouncing TV, the Internet or music. Fasting results in almsgiving, that is, in giving heart to a man in need.

It is the most difficult to give the most important thing - your time, kind and selfless attention. At St. Ladislaus Parish, we can donate money for a house for homeless Poles, "Anawim", operating by the Holy Trinity Church in Chicago.

Fr. Tomasz Ludwicki SChr

Dopiero co ogrzewaliśmy się w ciepłe stajenki betlejemskiej, a dziś na horyzoncie staje nam potrzeba podjęcia trudu krzyża. Rozpoczynamy liturgiczny czas Wielkiego Postu. Pora się nawrócić. Każdy ma z czego. Greckie słowo *metanoia* - użyte jako synonim nawrócenia - oznacza zmianę sposobu myślenia. A więc nie chodzi o kosmetykę pojedynczych zachowań, lecz o zmianę mentalności serca, o zmianę nastawienia do życia, w którym Jezus Chrystus jest coraz bardziej stawiany na pierwszym miejscu.

Okazją do retrospekcji życia będą rekolekcje parafialne, które w połowie marca poprowadzi prominentny Misjonarz Miłosierdzia ks. Michał Olszewski SCJ. Wielu z nas (140 osób) wielkopostną wędrówkę przeżywać będzie w towarzystwie Matki Bożej przygotowując się do zawierzenia Panu Jezusowi przez Maryję. Nasza decyzja nawrócenia dokona się w konkretny, zewnętrzny sposób przez przystąpienie do sakramentu pokuty i pojednania, który dla całej parafii będzie miał miejsce 18 marca br.

W drodze ku nawróceniu Pan Jezus daje nam trzy narzędzia: post, modlitwę i jałmużnę. W liturgii adorować będziemy Jezusa Ukrzyżowanego na niedzielnych nabożeństwach Gorzkich Żali oraz w piątki na nabożeństwach Drogi Krzyżowej o 3.00pm oraz 7.30pm. 27 marca uczestniczyć będziemy także w Drodze Krzyżowej ulicami Chicago. Warto modlić się całym człowieczeństwem, a więc nie tylko duchem, ale i ciałem przez praktykę postu. Abstynencja ilościowa i/lub jakościowa od jedzenia i picia jest wołaniem ciała o wypełnienie łaską, o priorytet Boga w życiu człowieka. Pościć można również przez wyrzeczenie od telewizji, Internetu, czy muzyki. Post owocuje w jałmużnie, czyli w dawaniu serca człowiekowi w potrzebie. Najtrudniej dać to co najważniejsze, a więc swój czas, życzliwość i bezinteresowną uwagę. Na Władysławie możemy składać jałmużnę pieniężną na dom dla bezdomnych Polaków „Anawim” działający na Trójcowie.

ks. Tomasz Ludwicki SChr



# Mass Intentions

## SATURDAY - FEBRUARY 22

5:00pm † Edna Dmuchowski

## SUNDAY - FEBRUARY 23

7:30am † Maria, Jan & Wiesław Demida - *rodzina*

9:00am

10:30am † Irena Abrahamil - *rodzina*

† Stanisław Borowski - *rodzina*

† Juliusz Guzik - *rodzina*

† Bronisław Watycha - *rodzina*

† Anna Kołodziej - 10 rocz. śmierci - *wnuczki & prawnuczki*

† Czesław Wierzbicki - *rodzina*

12:00pm † Helen Shulda - *friend T. Menczywor*

1:30pm

7:00pm Za parafian

## MONDAY - FEBRUARY 24

8:15am Most Needed Soul in Purgatory - *A. Mravec*

7:00pm

## TUESDAY - FEBRUARY 25

8:15am For safety & legal protection of all unborn children

7:00pm † Anna Moloney - 15 rocznica śmierci - *rodzina*

## WEDNESDAY - FEBRUARY 26

8:15am O błogosławieństwo dla dobroczyńców naszej parafii

W intencji Marzeny i jej rodziny

W intencji Wiesławy

† Maria & Antoni Luber

† Romuald Odrowski

† Krystyna Wiciak,

† Waclaw & Jadwiga Woźniacki

† Danuta Bastyk,

† Janina Karbowskiak - *rodzina*

10:00am

5:00pm

7:00pm O zdrowie dla Bogumiła, Zofii & Zdzisława

## THURSDAY - FEBRUARY 27

8:15am For safety & legal protection of all unborn children

7:00pm † Joseph W., Stephanie & Rose Kaminski

## FRIDAY - FEBRUARY 28

8:15am For parishioners

7:00pm † Józef & Franciszka Fryc i zmarli z rodziny

## SATURDAY - FEBRUARY 29

8:15am For safety & legal protection of all unborn children

† John & Marie Tuscan - *T. Kochanski*

5:00pm † Edna Dmuchowski

## WEEKLY FINANCES - February 16, 2020

Budget/ Weekly Goal.....\$ 5,346

Collection.....\$ 4,353

\*\*\*\*\*

Saturday Mass 5PM .....\$ 197

Sunday Mass:

7:30AM.....\$ 749

9:00AM.....\$ 469

10:30AM.....\$ 1,399

12:00PM.....\$ 525

1:30PM.....\$ 533

7:00PM.....\$ 481

\*\*\*\*\*

Thank you for your generosity!

## Second Collection / Druga składka

- ⇒ February 22-23.....Annual Catholic Appeal
- ⇒ 22-23 Luty.....Roczna Kwesta Katolicka
- ⇒ February 23.....Maintenance/ Utrzymanie kościoła
- ⇒ March 1.....Aid for the Church in Central & Eastern Europe
- ⇒ 1 Marca .....Pomoc dla Kościoła w centralnej & wschodniej Europie
- ⇒ March 15.....Building Fund
- ⇒ 15 Marca .....Fundusz Remontowo-Budowlany
- ⇒ March 29.....Easter Flowers
- ⇒ 29 Marca.....Kwiaty na Wielkanoc

## Ash Wednesday Services in English

### February 26th, 2020

8:15am Holy Mass with distribution of ashes

5:00pm Holy Mass with distribution of ashes

**Parish office will be closed on Ash Wednesday.**

*Ash Wednesday - This day is day of fasting and abstinence from meat. On this day there is no obligation to attend Mass, but we encourage you to attend the Eucharist to start the Lent.*

### Środa Popielcowa

#### w języku polskim, 26 luty 2020:

10:00am Msza św. z obrzędem posypaniem popiołem

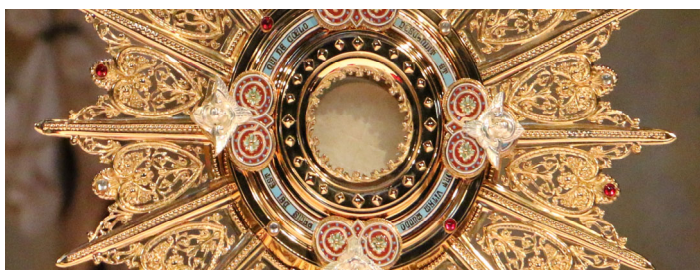
7:00pm Msza św. z obrzędem posypaniem popiołem

**W Środę Popielcową biuro parafialne będzie nieczynne.**

*Środa Popielcowa – Tego dnia obowiązuje post ścisły i wstrzeżność od pokarmów mięsnych. W tym dniu nie ma obowiązku uczestnictwa we Mszy św., ale zachęcamy do udziału w Eucharystii na rozpoczęcie Wielkiego Postu.*

## Adoracja Najświętszego Sakramentu

w każdy wtorek do Mszy świętej porannej o godz.  
8:15am do Mszy św. wieczornej o godz. 7:00pm  
oraz w każdy dzień w tygodniu  
od 6:00pm do 7:00pm.



## Eucharistic Adoration

takes place in our parish every Tuesday beginning  
after the 8:15am Mass until 7:00pm Mass in Polish  
and weekdays from 6:00pm to 7:00pm.

## Proces badający ważność lub nieważność małżeństwa kościelnego

jest wyrazem troski Kościoła  
wobec osób, które spełniają warunki i  
pragną uregulować swoją sytuację  
małżeńską po rozwodzie cywilnym. Osoby  
zainteresowane procesem mogą uzyskać potrzebne  
informacje u s. Barbary Kosińskiej, MChR  
tel. 312.534.5202.



3834 North Cicero Avenue • Chicago, IL 60641 •  
773/282-1122 • Fax 773/282-4718



Zrzeszenie Amerykańsko-Polskie  
organizuje bezpłatne kursy języka  
angielskiego na poziomie podstawowym i  
średnio-zaawansowanym. Klasy będą  
odbywać się w Foreman High School –  
3235 N. Leclair Ave. we wtorki i  
czwartki od 6:30 do 9:30 wieczór.

Zapewniamy wszystkie potrzebne materiały.  
Zapisy i informacje pod numerem:  
(773)282-1122 wew. 404 i 405.

## ST. FERDINAND PARISH ANNUAL FISH FRY

St. Ferdinand Church, 3115 N. Mason Ave., Chicago, will host their annual Fish Fry every Friday during Lent,  
Feb. 28 – April 3. Fried & baked fish plus shrimp dinners are available as well as soup, pizza and nachos.

Dinners are served from 4:30 – 7:30 pm in the dining halls. Phone ahead at (773) 622-3022, Ext. 361  
for carry out or convenient DRIVE THRU service between 4:00 – 7:00 pm.

Wheelchair accessibility through our Drive Thru area. Follow us on Facebook at “St. Ferdinand Fish Fry”  
or [www.StFerdinandChurch.com](http://www.StFerdinandChurch.com) for the latest information!

### On-line donation

The ability to make a donation to St. Ladislaus Parish in  
Chicago, IL electronically is now available via PayPal.

To make a donation, press the “Donate” icon  
located in the top bar of our website or in the Main  
Menu, under the category “Parish.”

Then log in to PayPal, enter the donation amount and  
complete the payment by pressing “Donate Now.”

*Thank you for donation. God bless you!*



### Donacja on-line

Wsparcie finansowe dla parafii św. Władysława  
w Chicago, IL jest teraz możliwe także drogą elektroniczną  
przez usługę PayPal. Aby dokonać wpłaty należy przycisnąć  
ikonkę „Wsparcie” mieszczącą się w górnej belce naszej  
strony internetowej lub w Menu głównym, w kategorii  
„Parafia”. Następnie należy zalogować się do usługi PayPal,  
wpisać kwotę donacji i sfinalizować  
wpłatę naciskając „Donate Now”.

*Dziękujemy za donacje dla naszej wspólnoty. Bóg zapłać!*

## DROGA KRZYŻOWA

Po polsku w piątki  
o godz. 3.00pm oraz 7.30pm

## GORZKIE ŻALE:

W niedziele o godz. 6:00pm



The advertisement features a laptop displaying the church's website, a blue circular badge with the text "New Website", a "LIVE STREAMING" logo with a play button, and the Facebook logo. Below these elements is the website address: [www.stladislauschicago.org](http://www.stladislauschicago.org)



## Prayer Request / Prośba o Modlitwę

Please pray for all our sick parishioners,  
family members, friends and loved ones.

Módlmy się w intencji chorych parafian,  
członków naszych rodzin i przyjaciół.

*Kazimiera Wasylitz, Josephine Thompson, Marie Hickey  
Diane Gazda, Wiesława Karczmarczyk, John Mawricz*

## STATIONS OF THE CROSS

In English: 5:30pm  
on all Fridays of Lent

## LAMENTATIONS:

In Polish. Every Sunday during Lent  
at 6:00pm

## Offering envelopes

If you did not received  
church offering envelopes,  
please use regular envelope.

Please write your name  
and address. *Thank you.*



## Kopertki na donacje

Jeżeli nie otrzymaliście Państwo kopertek na donację,  
prosimy o używanie zwykłych kopert.

Prosimy o wpisanie na kopercie imienia i nazwiska  
oraz adresu. *Dziękujemy.*

## Modlitwa do św. Michała Archanioła

Święty Michale Archaniele, wspomagaj nas  
w walce, a przeciw niegodziwości i zasadzkom  
złego ducha bądź naszą obroną. Oby go Bóg  
pogromić raczył, pokornie o to prosimy, a Ty  
wodzu niebieskich zastępów, szatana i inne duchy  
złe, które na zgubę dusz ludzkich po tym świecie  
krążą, mocą Bożą strąć do piekła. *Amen.*



## Prayer to St. Michael the Archangel

St. Michael the Archangel, defend us in battle;  
be our defense against the wickedness and snares  
of the devil. May God rebuke him, we humbly  
pray; and do you, O prince of the heavenly host,  
by the power of God, thrust into hell Satan  
and the other evil spirits who prowl about  
the world for the ruin of souls. *Amen.*

**Prosimy o złożenie ofiary na rzecz Dorocznej Kwesty Katolickiej 2020**  
**„Pójdź za mną... i uzdrów nasz świat”**

Bieżący weekend będzie w naszej parafii weekendem składania zobowiązań finansowych na rzecz Dorocznej Kwesty Katolickiej. Prosimy, abyście pamiętali, że Doroczna Kwesta Katolicka jest czymś zupełnie innym niż jednorazową specjalną kolektą. Jest to kampania, podczas której składane są zobowiązania finansowe, które mogą być spłacane w ratach.

Hasło tegorocznej Kwesty „Pójdź za mną... i uzdrów nasz świat” zostało wybrane, aby przypomnieć nam, że musimy wciąż odpowiadać na wezwanie Jezusa, by iść za Nim w myślach, słowach i czynach przez partycypowanie finansowanie duszpasterstw i posług, by dzielić się miłością Boga z innymi w naszej parafii i Archidiecezji.

Każde zobowiązanie ma znaczenie! Wszystkie parafie uczestniczą w kampanii i to dzięki darom złożonym przez wiele osób parafie, szkoły i wiele duszpasterstw może zapewniać wiernym potrzebne posługi i dzieła duszpasterskie.

*Dziękujemy za rozważanie swojej odpowiedzi na modlitwie i za hojną odpowiedź.*

**Please Make Your Gift to the 2020 Annual Catholic Appeal**  
**Come, follow me... and heal our world**

This weekend, our parish will be conducting the Annual Catholic Appeal in-pew Commitment Weekend.

Please remember that the Annual Catholic Appeal is much different than a one-time special collection. It is a pledge campaign where you can make a gift payable in installments. The Annual Catholic Appeal theme, “Come, follow me... and heal our world,” was selected to remind us to continue to answer Jesus’ call to follow Him in thought, word and deed by providing the necessary contribution to fund ministries and services to share God’s love with many others in our parish and our archdiocese. Each pledge makes a difference! All parishes communities participate in the campaign and the gifts of many enable our parishes, schools, and ministries to deliver needed services.

*Thank you for your prayerful consideration and generous response*

ARCHDIOCESE OF CHICAGO 

COME, FOLLOW ME...  
**and heal our world**

2020 Annual Catholic Appeal



ARCHDIOCESE OF CHICAGO 

PÓJDŹ ZA MNĄ...  
**i uzdrów nasz świat**

Doroczna Kwesta Katolicka 2020

**LITURGICAL SCHEDULE FOR SATURDAY AND SUNDAY, FEBRUARY 29 & MARCH 1, 2020**

	Saturday 5:00pm	Sunday 7:30am	Sunday 9:00am	Sunday 10:30am	Sunday 12:00pm	Sunday 1:30pm	Sunday 7:00pm
<b>Commentator Lector</b>	M. Kreczmer	R. Bazan T. Wilczek	A. Baros	Z. Czarny R. Bazan	Youth Mass	W. Łukaszewicz W. Łukaszewicz	A. Lenard A. Lenard
<b>Eucharistic Ministers</b>	M. Kreczmer	L. Michno J. Tracz E. Czupryna	A. Baros	Z. Czarny R. Modrzejewski	X. Chiriboga L. Lagos	K. Kalata J. Tracz Z. Czarny	Z. Czarny



# TROPEM WILCZYM

BIEG PAMIĘCI ŻOŁNIERZY WYKLĘTYCH



**SOBOTA, 29 LUTEGO, GODZ. 9.30 RANO  
SHABBONA PARK, CHICAGO.**

#### Plan uroczystości:

- Bieg Pamięci,
- Apel Poległych,
- Projekcja filmu (w sali parafialnej kościoła Św. Pryscylli),
- Prezentacja wystawy poświęconej Żołnierzom Wyklętym,
- Sprzedaż książek.

Każdy z uczestników w dniu Biegu otrzyma pakiet startowy:

- Koszulkę z wizerunkiem Żołnierza Wyklętego,
- Pamiątkowy medal.

Cena pakietu:

- \$10 dorośli
- \$5 dzieci (poniżej 14 lat)

Kontakt:

tel.: (773) 817-4722

e-mail: nszchicago@gmail.com



Zapraszamy do kościoła św. Władysława na Mszę św. w intencji „Żołnierzy Wyklętych”  
w niedzielę, 1 marca o godzinie 10:30am

**INCOME TAX PREPARER**  
**Ziggy Janik**  
 6244 W. Belmont, Chicago  
**call: 773-597-5397**

Since 1991 Mówię po Polsku

Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You Patronize One of Our Advertisers

**Thank You**

Thank you for advertising in our church bulletin. I am patronizing your business because of it!

**Anthony's**

**HEATING & COOLING INC.**

**Fall Special - \$59.95**

**Furnace or Boiler**  
 16 pt. Clean & Tune

**NEW FURNACE**  
 Starting at \$1,795!

**Senior/Veteran Discounts**

**24 Hour Service**

MAJOR CREDIT CARDS ACCEPTED

**773-237-5724**

**Catholic Cruises and Tours and The Apostleship of the Sea of the United States of America**  
**Take your FAITH ON A JOURNEY.**  
 Call us today at 860-399-1785 or email eileen@CatholicCruisesandTours.com  
**www.CatholicCruisesandTours.com**

**Pietryka Funeral Home**

Robert J. Pietryka, Owner

5734-40 W. Diversey  
 -Mowimy Po Polsku-

773-889-0115  
 www.pietrykafh.com



**We Take Service Personally**

Contact us today for a customized, reliable waste management, recycling, or dumpster quote.

**630-261-0400**

**FINDaPARISH.com**  
 Check It Out Today!

**The Most Complete Online National Directory of Catholic Parishes**

Protecting **Seniors** Nationwide



Medical Alert System

**\$29.95/MO.** billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation



Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

**Say Good-bye to Clogged Gutters!**



CALL BY 12/31 TO RECEIVE **75% OFF LABOR\***  
 \*After 12/31/19 customer will be eligible for 50% off labor. Does not include cost of material. Offer expires 3/31/20.  
**Receive a \$25 Lowe's Gift Card with FREE in-home estimate!**  
 All participants who attend an estimated 60-90 minute in-home product consultation will receive a \$25 gift card. Retail value is \$25. Offer sponsored by LeafGuard Holdings, Inc. Limit one per household. Company programs, rules, and resale applies. See restrictions. This offer is valid for homeowners over 18 years of age. If married or involved with a life partner, both collaborating parties must attend and complete presentation together. Participants must have a photo ID, be able to understand English, and be legally able to enter into a contract. The following persons are not eligible for this offer: employees of Company or affiliated companies or affiliates, their immediate family members, previous participants in a Company in-home consultation within the past 12 months and all current and former Company customers. Gift may not be extended, transferred, or substituted except that Company may substitute a gift of equal or greater value if it deems it necessary. Gift card will be mailed to the participant via first class United States Mail within 21 days of receipt of the promotion form. Not valid in conjunction with any other promotion or discount of any kind. Offer not sponsored or provided by Lowe's and is subject to change without notice prior to reservation. Expires 3/31/20.



LeafGuard® is guaranteed never to clog or we'll clean it for FREE\*

- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

**ENGLERT LeafGuard**  
 Get it. And forget it.®

Call today for your FREE estimate and in-home demonstration

**CALL NOW 708-462-6373**

\*Guaranteed not to clog for as long as you own your home, or we'll clean your gutters for free.

**PrimeCareHealth**  
 COMMUNITY HEALTH CENTERS

**Belmont Cragin's newest health provider**

- Family Healthcare • Behavioral Health • Dental Care
- Treatment of Heroin/Opioid Use Disorder

\*Bring this ad in to this location for a free giveaway  
 Call 773-736-1830 or visit www.primecarehealth.org | 5635 W. Belmont

**Beaulieu**

REAL ESTATE

5341 W. Belmont  
 Chicago, IL 60641  
 JohnKulesza@yahoo.com

**John Kulesza**  
 Parishioner

773-505-0260

SELLING HOMES IN YOUR NEIGHBORHOOD FOR OVER 26 YEARS



FREE MARKET ANALYSIS



**950 AM**

**America's Catholic Talk Radio Network**

**Community Savings Bank**  
 www.communitysavingsbank.bank  
 Hablamos Español • Mowimy Po Polsku

4801 West Belmont Ave.  
 Chicago, IL 60641  
 773-685-5300  
 Deposits Insured by F.D.I.C.  
 Total Service Connection Line  
 773-685-3947

**If You Live Alone You Need MDMedAlert!**

24 Hour Protection at HOME and AWAY!  
 ✓ Ambulance Solutions as Low as \$19.95 a month  
 ✓ Police ✓ Fire FREE Shipping  
 ✓ Friends/Family FREE Activation  
 NO Long Term Contracts  
 CALL NOW! 800.809.3352  
 GPS Tracking w/Fall Detection  
 Nationwide, No Land Line Needed  
 EASY Set-up, NO Contract  
 24/7 365 Monitoring in the USA  
 "I have peace of mind... Mom remains independent."  
 MDMedAlert Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!

**catholicmatch® Illinois**



CatholicMatch.com/myIL

**ED THE PLUMBER**  
**ED THE CARPENTER**  
 Best Work • Best Rate  
 Satisfaction Guaranteed As  
 We Do All Our Own Work  
 Lic# 055-026066  
 \$\$ Parishioner Discount \$\$  
**773-471-1444**

Family Owned and Operated Since 1883 by the Matz Family  
**Matz FUNERAL HOME**  
 CHICAGO  
 3440 N. Central Ave.  
 773/545-5420  
 MT. PROSPECT  
 410 E. Rand Road  
 847/394-2336  
 www.matzfuneralhome.com

**ZRODLO**  
 Dewocjonalia  
 Ksiazki Religijne  
 5517 W. Belmont  
 773-282-4278



**MAVERICK AUTO PARTS**  
 2801 N. Central / 773-283-6277  
 4210 W. Fullerton / 773-278-7111  
 HUGE Import & Domestic Inventories!  
 Se Habla Español \* Mowimy Po Polsku  
 maverickautopartschicago.com